



Znak: ZIN.271.29.2013

Zał. nr 5 do SIWZ

## Istotne postanowienia umowy nr ZIN.272.....2013

zawarta w dniu ..... 2013 roku w Kętrzynie pomiędzy:

**Gminą Miejską Kętrzyn**

z siedzibą **11-400 Kętrzyn, ul. Wojska Polskiego 11**

NIP 742-205-13-31, REGON 510743440,

reprezentowaną przez **Krzysztofa Hećmana** Burmistrza Miasta Kętrzyn

przy kontrasygnacie **Władysława Litwinowicza** Skarbnika Miasta Kętrzyn

zwaną dalej „**Zamawiającym**”+

a

..... z siedzibą w ..... przy ul. ...., .....,  
....., posiadającą numer identyfikacji REGON ..... oraz NIP ....., a także wpisaną  
do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS ...../wpisaną do ewidencji  
działalności gospodarczej prowadzonej przez Ministra Gospodarki w Centralnej Ewidencji i Informacji o  
Działalności Gospodarczej, reprezentowanym przez

**Pana/Panią** ..... – ..... zwanym w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”

**Lub**<sup>1)</sup>

a **Panem/Panią** ..... zamieszkałym/zamieszkałą w ..... przy ul. ....  
legitymującym/legitymującą się dowodem osobistym o numerze ..... oraz numerze PESEL ....., i  
posiadającym/posiadającą numer identyfikacji NIP ....., zwanym/zwaną w dalszej części  
umowy „**Wykonawcą**”.

Zamawiający lub/i Wykonawca zwani są również dalej „**Stroną**” lub/i „**Stronami**” umowy.

### § 1

1. Strony oświadczają, że umowa została zawarta w wyniku udzielenia zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego nr **ZIN.271.29.2013**, zgodnie z art. 39 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.).

2. Przedmiot umowy jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (ENPI) w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Litwa-Polska – Rosja 2007 – 2013 i projektu „**Miasta Kętrzyn i Svetly jako Transgraniczne Centra Kultury Fizycznej dzięki rozwojowi systemu usług społecznych związanych z integracją Grup wrażliwych za pomocą aktywnej współpracy transgranicznej**”.

3. Wykonawca oświadcza, że zapoznał się ze specyfiką projektu i wymogami Programu Współpracy Transgranicznej Litwa – Polska – Rosja w ramach Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (ENPI CBC) 2007-2013) jakie należy spełnić przy wykonywaniu usług realizowanych ze środków Unii Europejskiej oraz zobowiązuje się do ich przestrzegania.

### § 2

1. Przedmiotem umowy jest świadczenie usług hotelarsko-restauracyjnych dla uczestników projektu „**Miasta Kętrzyn i Svetly jako Transgraniczne Centra Kultury Fizycznej dzięki rozwojowi systemu usług społecznych związanych z integracją Grup wrażliwych za pomocą aktywnej współpracy transgranicznej**” obejmujących:

- jedną usługę hotelową dla 20 osób w pokojach dwuosobowych wraz z kolacją i śniadaniem w roku 2013 roku obejmującą jedną dobę,
- jedną usługę hotelową dla 34 osób w pokojach dwuosobowych wraz z kolacją i śniadaniem w pierwszej połowie 2014 roku obejmującą jedną dobę,
- jedną usługę hotelową dla 50 osób w pokojach dwuosobowych wraz ze śniadaniem i kolacją w roku 2014 roku obejmującą dwie doby,
- jedną usługę hotelową dla 34 osób w pokojach dwuosobowych wraz ze śniadaniem i kolacją w roku 2014 roku obejmującą dwie doby.

2. Realizacja usługi będzie każdorazowo zlecana przez Zamawiającego drogą elektroniczną, na formularzu zlecenia, którego wzór stanowi załącznik nr 3 do umowy. Wykonawca najpóźniej następnego dnia

<sup>1)</sup> dotyczy osób fizycznych



robotycznego po otrzymaniu zlecenia potwierdzi jego przyjęcie drogą elektroniczną, przesyłając zeskanowane, podpisane ze swojej strony zlecenie.

## § 2

Wykonawca zrealizuje umowę w terminie od dnia podpisania umowy do momentu wyczerpania środków finansowych przeznaczonych przez Zamawiającego na usługi hotelarsko-restauracyjne w ramach niniejszej umowy, nie dłużej jednak niż do dnia realizacji usługi, o której mowa § 2 ust. 1 lit. c).

## § 3

1. Kontroli pod względem ilościowym i jakościowym dostarczonego przedmiotu umowy dokonują, w dniu świadczenia usługi, pracownicy projektu, czego potwierdzeniem będzie protokół ilościowo - jakościowy danego zlecenia, wystawiony w jednym egzemplarzu i podpisany przez Strony, którego wzór stanowi załącznik nr 4 do umowy.

2. W razie stwierdzenia uchybień podczas realizacji zlecenia, w zakresie objętym załącznikiem nr 1 tj.: braków ilościowych lub/i jakościowych świadczonych usług, ich niezgodności z zamówieniem i załącznikiem nr 2, osoby, o których mowa w ust. 1, odnotują ten fakt w protokole ilościowo – jakościowym.

3. W razie zaistnienia sytuacji, o której mowa w ust. 2, nieprawidłowości zostaną przez Wykonawcę niezwłocznie usunięte, zgodnie z umową i każdorazowym zleceniem, jak również obowiązującymi w tym zakresie standardami, w czasie pozwalającym na pełną i terminową realizację zlecenia.

4. W ciągu 2 dni roboczych po zakończeniu realizacji usługi objętej niniejszą umową, Zamawiający wystawi protokół odbioru zrealizowanej usługi. Protokół zostanie wystawiony w dwóch oryginalnych egzemplarzach i podpisany przez osobę odpowiedzialną merytorycznie za realizację umowy ze strony Wykonawcy oraz Koordynatora projektu. Wzór protokołu odbioru stanowi załącznik nr 5 do umowy.

5. Akceptacja przez Zamawiającego przedmiotu umowy poprzez podpisanie protokołu odbioru, o którym mowa w ust. 4, jest warunkiem wystawienia rachunku/faktury przez Wykonawcę oraz wypłaty wynagrodzenia przez Zamawiającego.

## § 4

1. Z tytułu prawidłowego wykonania umowy, na podstawie akceptacji, o której mowa w § 3 ust. 5, Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie brutto obliczone stosownie do zakresu każdorazowego zlecenia Zamawiającego. Podstawą obliczenia wynagrodzenia Wykonawcy jest cena jednostkowa brutto dla zamówienia, określona w ofercie przez Wykonawcę, pomnożona przez liczbę osób zgłoszonych w zleceniu, a w razie zmiany, o której mowa w pkt. 9 załącznika nr 1 do umowy - w zmienionym zleceniu.

2. Całkowita wartość zamówienia nie przekroczy kwoty ..... **zł brutto** (słownie: ..... złotych), w oparciu o stawki określone w ofercie stanowiącej załącznik nr 2 do umowy i formularzu cenowym stanowiącym załącznik nr 6 do umowy.

3. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, jest wynagrodzeniem obejmującym wszystkie czynności niezbędne do prawidłowego wykonania umowy zgodnie z załącznikiem nr 1 do umowy, nawet jeśli czynności te nie zostały wprost wyszczególnione w treści niniejszej umowy i jej załącznikach. Wykonawca, mając możliwość uprzedniego ustalenia wszystkich warunków technicznych związanych z realizacją umowy, nie może żądać podwyższenia wynagrodzenia, nawet jeżeli z przyczyn od siebie niezależnych nie mógł przewidzieć wszystkich czynności niezbędnych do prawidłowego wykonania przedmiotu niniejszej umowy.

4. Rachunki/faktury wystawiane będą po zrealizowaniu każdorazowego zlecenia.

5. Strony ustalają następujący sposób rozliczenia finansowego: wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 zostanie przekazane przelewem na rachunek bankowy wskazany przez Wykonawcę w terminie 21 dni od dnia doręczenia przez Wykonawcę prawidłowo wystawionego pod względem rachunkowym i formalnym rachunku/faktury VAT na adres Zamawiającego.

Dane do rachunku/faktury  
Gmina Miejska Kętrzyn  
ul. Wojska Polskiego 11  
11-400 Kętrzyn  
NIP 742-205-13-31



### § 5

1. W razie niewykonania lub nienależytego wykonania umowy bądź jej części, w tym w razie zaistnienia sytuacji, o której mowa w § 3 ust. 2, Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia od umowy i/lub obciążenia Wykonawcy karą umowną w wysokości 20% należnego maksymalnego wynagrodzenia brutto, od wartości wykonanego zlecenia obliczonego zgodnie z § 4 ust. 1. Kary umowne nie będą naliczane w przypadku wywiązania się Wykonawcy z zapisów § 3 ust. 3. Zamawiający ma prawo potrącić kwotę kar umownych z faktur wystawianych w związku z realizacją niniejszej umowy.

2. Zamawiający może dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego karę umowną określoną w ust. 1.

3. W przypadku niemożności wykonania przez Wykonawcę przedmiotu umowy z przyczyn, za które Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności, Zamawiający jest uprawniony do całkowitego odstąpienia od umowy w trybie natychmiastowym.

### § 6

Prawa i obowiązki Stron umowy nie mogą być przenoszone na osoby trzecie.

### § 7

1. Wszelkie zmiany umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.  
2. Zamawiający przewiduje także możliwości zmiany postanowień niniejszej umowy w przypadkach gdy:  
1) nastąpi zmiana powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym istotny wpływ na realizację przedmiotu umowy,  
2) termin realizacji zamówienia ulegnie przesunięciu, jeżeli przesunięcie terminu nastąpi z przyczyn niezależnych od Wykonawcy.

### § 8

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy Prawo zamówień publicznych oraz Kodeksu cywilnego.

### § 9

Spory wynikłe w związku z realizacją niniejszej umowy będą rozstrzygane przez sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.

### § 10

Umowę sporządzono w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, z których 2 egzemplarze otrzymuje Zamawiający, a 1 egzemplarz Wykonawca.

### § 11

Do umowy należy załączyć następujące załączniki:

- 1) Opis przedmiotu zamówienia (załącznik nr 1),
- 2) Oferta Wykonawcy (załącznik nr 2),
- 3) Wzór zlecenia (załącznik nr 3),
- 4) Wzór protokołu ilościowo-jakościowego (załącznik nr 4),
- 5) Wzór protokołu odbioru (załącznik nr 5),
- 6) formularz cenowy (załącznik nr 6)
- 7) Odpis KRS z dnia ..... r. lub wydruk z ewidencji działalności gospodarczej prowadzonej przez Ministra Gospodarki w Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, (załącznik nr 7),

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

KONTRASYGNATA SKARBNIKA MIASTA



Załącznik nr 3  
do umowy nr .....  
z dnia .....

## Zlecenie realizacji usług na podstawie umowy nr ...../2013 z dn. ....

1. Zlecający: Menager projektu lub Koordynator projektu
2. Termin (data i godzina oraz godziny rozpoczęcia i zakończenia usługi) .....
3. Liczba uczestników: .....

Usługa	Cena jednostkowa (za osobę)	Liczba usług/ uczestników	Wartość
Doba hotelowa w pokoju 2-osobowym			

4. Uwagi dodatkowe: .....

.....

.....

.....

.....  
(data i podpis osoby odpowiedzialnej  
merytorycznie za realizację umowy)

.....  
(data i podpis Menager projektu  
lub Koordynatora projektu)



Załącznik nr 4  
do umowy nr .....  
z dnia .....

## Protokół ilościowo-jakościowy

Zgodnie z § 3 ust. 1 umowy nr .....2013 z dnia ..... 2013 r. , której przedmiotem jest świadczenie usług hotelowo-restauracyjnych dla uczestników projektu, „*Miasta Kętrzyn i Svetly jako Transgraniczne Centra Kultury Fizycznej dzięki rozwojowi systemu usług społecznych związanych z integracją Grup wrażliwych za pomocą aktywnej współpracy transgranicznej*”, stwierdzam wykonanie zlecenia z dnia ....., zgodnie z poniższymi zapisami.

**Przedmiot zlecenia:** realizacja usług cateringowych/hotelarskich/restauracyjnych podczas ..... w dniu ..... 201... r., liczba osób: .....

### Ocena realizacji zlecenia<sup>2</sup>:

- a) rodzaj posiłku/ posiłków, ich ilość oraz jakość były zgodne z wymaganiami określonymi w załączniku nr 1 do umowy: TAK ..... NIE .....,
- b) zastawa stołowa, sztucce, szklanki i filiżanki zostały dostarczone zgodnie z wymaganiami określonymi w załączniku nr 1 do umowy: TAK ..... NIE .....,
- c) dekoracja stołów była zgodna z wymaganiami określonymi w załączniku nr 1 do umowy: TAK ..... NIE .....
- d) czy usługa hotelowa, w szczególności pokoje spełniały wymogi określone w załączniku nr 1 do umowy: TAK ..... NIE .....,
- e) zapewniono niezbędną ilość bezpłatnych miejsc parkingowych TAK ..... NIE .....,

### Zastrzeżenia:

.....

.....  
(data i podpis osoby odpowiedzialnej  
merytorycznie za realizację umowy)

.....  
(data i podpis Menager projektu  
lub Koordynatora projektu)



Załącznik nr 5  
do umowy nr .....  
z dnia .....

## Protokół odbioru

Zgodnie z § 3 ust. 4 umowy nr ...../2013 z dnia ..... 2013 r. której przedmiotem jest świadczenie usług hotelowo-restauracyjnych dla uczestników projektu, „*Miasta Kętrzyn i Svetly jako Transgraniczne Centra Kultury Fizycznej dzięki rozwojowi systemu usług społecznych związanych z integracją Grup wrażliwych za pomocą aktywnej współpracy transgranicznej*”, stwierdzam należytą/ nienależytą (nie właściwe skreślić) realizację przedmiotu umowy w dniu ....., zgodnie z poniższymi ocenami.

### Przedmiot umowy i ocena realizacji usług:

1) zlecenie z dnia ..... na świadczenie usług gastronomicznych i hotelowych podczas ..... (nazwa spotkania) dla ..... osób

Ocena<sup>1</sup>:

a) POZYTYWNA .....

b) NEGATYWNA .....

Uzasadnienie oceny negatywnej: .....

### Wnioski końcowe:

.....  
(data i podpis osoby odpowiedzialnej  
merytorycznie za realizację umowy)

.....  
(data i podpis Menager projektu  
lub Koordynatora projektu)

<sup>1</sup> Zaznaczyć właściwe znakiem X